



CABRESTANTE ELÉCTRICO 12 V DC

AY-900 • 2000 • 2250 • 3600 • 4500 DC

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Nota: Por favor, lea las instrucciones antes de utilizar este producto.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir el cabrestante eléctrico AYERBE de 12 V DC. Para su seguridad y para un uso correcto, lea atentamente este manual antes de instalar y utilizar el aparato y consérvelo para futuras consultas.

Es un cabrestante eléctrico de tambor de 12 V corriente continua, con motor de imanes permanentes, reductor de engranajes planetarios y freno de carga automático. Está diseñado para la tracción y el arrastre de cargas (recuperación de vehículos, remolque, etc.) mediante un cable de acero que se enrolla en el tambor, accionado a distancia por un mando con cable. La gama comprende cinco capacidades, de 900 a 4.500 kg.

IMPORTANTE: la capacidad máxima corresponde a la primera capa de cable sobre el tambor y disminuye al aumentar las capas. El motor es de servicio intermitente: realice tiradas cortas y deje enfriar el motor entre esfuerzos para evitar el sobrecalentamiento. Toda la información de este manual está basada en los datos disponibles en el momento de su impresión; AYERBE se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

ATENCIÓN: este cabrestante está diseñado para la tracción horizontal; no debe utilizarse como aparato de elevación ni para elevar, sostener o transportar personas. No supere nunca la carga máxima y mantenga siempre al menos 5 vueltas de cable en el tambor.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo (código)	Capacidad	Motor 12 V DC	Cable (Ø × long.)	Dimensiones	Peso
AY-900 DC (585300)	900 kg	1,1 HP (0,8 kW)	4,8 mm × 14 m	288×102×109 mm	12 kg
AY-2000 DC (585310)	2.000 kg	2 HP (1,5 kW)	6 mm × 12 m	333×115×116 mm	23 kg
AY-2250 DC (585320)	2.250 kg	2,3 HP (1,7 kW)	6 mm × 24 m	470×180×193 mm	22 kg
AY-3600 DC (585340)	3.600 kg	3,8 HP (2,8 kW)	8 mm × 29 m	545×180×222 mm	31 kg
AY-4500 DC (585350)	4.500 kg	6 HP (4,4 kW)	9,2 mm × 28 m	555×156×222 mm	33 kg

Todos los modelos: 12 V DC, motor de imanes permanentes, reductor de engranajes planetarios y sistema de frenado automático; enrollamiento en 1 capa. Relación de engranajes: 253:1 (900) · 145:1 (2000) · 294:1 (2250/3600/4500). Cable de acero incluido. Normativa: CE · 2006/42/CE · 2014/30/UE.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- 1) Lea este manual antes de instalar y utilizar el cabrestante, y consérvelo a disposición del operador.
- 2) Utilice guantes de trabajo resistentes al manipular el cable; nunca deje que el cable resbale entre las manos.
- 3) No utilice el cabrestante para elevar, sostener o transportar personas, ni como polipasto de elevación.
- 4) No supere nunca la carga máxima; recuerde que la capacidad se reduce al aumentar las capas de cable en el tambor.
- 5) Mantenga a las personas alejadas del cable en tensión y de la trayectoria de la carga; un cable puede latigear si se rompe. Nunca pase por encima del cable.
- 6) Coloque una manta o un lastre sobre el cable en tensión para amortiguar un posible latigazo.
- 7) Mantenga siempre al menos 5 vueltas de cable en el tambor.
- 8) No utilice el cabrestante si el cable presenta hilos rotos, aplastamientos o corrosión; sustitúyalo.

- 9) Mantenga las manos alejadas del tambor, el guiacables y el gancho durante el funcionamiento; desconecte el mando cuando no lo utilice.
- 10) Utilice siempre la correa salvamanos suministrada para sujetar el gancho al recoger o soltar el cable, y mantenga los dedos alejados del guiacables.
- 11) El motor es de servicio intermitente: no lo haga funcionar de forma continua y deje enfriar el motor entre tiradas para evitar el sobrecalentamiento.

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN ELÉCTRICA

- 1) Monte el cabrestante sobre una base o placa rígida y resistente, con tornillos adecuados, de modo que el tambor y el guiacables queden alineados con la dirección de tracción.
- 2) Conecte el cabrestante a una batería de 12 V DC en buen estado: el cable rojo (+) al positivo y el cable negro (-) al negativo; apriete firmemente los bornes.
- 3) Mantenga los cables eléctricos alejados de piezas móviles y de fuentes de calor, y proteja las conexiones de la humedad.
- 4) El vehículo o la estructura de anclaje deben estar inmovilizados y ser suficientemente resistentes para soportar el esfuerzo de tracción.
- 5) Mantenga el motor del vehículo en marcha durante el arrastre para conservar la carga de la batería y vigile el voltaje; un uso prolongado puede descargar la batería.

MANDO Y EMBRAGUE (RUEDA LIBRE)

- 1) El embrague (rueda libre) permite desconectar el tambor para sacar el cable a mano rápidamente; acciónelo únicamente sin carga.
- 2) Para sacar cable: desembrague, tire del cable a mano hasta el punto de anclaje y vuelva a embragar antes de traccionar.
- 3) Conecte el mando a distancia y sitúese a una distancia segura, fuera de la trayectoria del cable. Recoja o suelte el cable con el mando; al soltar el pulsador, el freno automático retiene la carga.

MANEJO Y TÉCNICAS DE ARRASTRE

- 1) Enganche el cable a un punto de anclaje resistente mediante una eslinga o un gancho adecuados; asegúrese de que el pestillo del gancho está cerrado.
- 2) Traccione en línea recta siempre que sea posible y vigile que el cable se enrolle de forma uniforme en el tambor.
- 3) Para duplicar la fuerza o cambiar la dirección de tracción, utilice una polea de reenvío (pasteca) y un gancho de anclaje adecuados.
- 4) No enrolle nunca el cable alrededor de un objeto para engancharlo de nuevo sobre sí mismo; utilice una eslinga o un protector de anclaje adecuado.
- 5) Enrolle el cable en la parte inferior del tambor (lado de montaje), nunca por encima, y guíelo para que quede uniforme sin acumularse en los extremos.
- 6) Realice tiradas cortas y controladas; deje enfriar el motor si se calienta y no lo fuerce cuando se cala.

MANTENIMIENTO

- 1) Inspeccione el cable antes de cada uso; sustitúyalo si presenta hilos rotos, deformaciones o corrosión.

- 2) Mantenga limpios y apretados los bornes y las conexiones eléctricas; revise periódicamente el estado de la batería.
- 3) Enrolle el cable bajo una ligera tensión para que quede ordenado en el tambor; guarde el cabrestante limpio y seco.
- 4) No lubrique las superficies del freno; engrase con moderación únicamente los puntos indicados por el fabricante.

CONTRAINDICACIONES DE USO

Está prohibido:

- 1) utilizar el cabrestante para elevar o transportar personas, o para elevar cargas en vertical sobre personas;
- 2) superar la carga máxima o dejar menos de 5 vueltas de cable en el tambor;
- 3) utilizar cable de diámetro inadecuado o en mal estado;
- 4) hacer funcionar el motor de forma continua o forzarlo cuando se cala (riesgo de sobrecalentamiento);
- 5) situarse o permitir que alguien se sitúe sobre el cable o en su trayectoria;
- 6) modificar el aparato o utilizar piezas que no sean repuestos originales AYERBE.



DECLARACIÓN «CE» DE CONFORMIDAD

E.C. DECLARATION OF CONFORMITY
CE. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE «CE»



LA EMPRESA, THE COMPANY, LA SOCIÉTÉ, O COMPANHIA:

AYERBE INDUSTRIAL DE MOTORES, S.A.

C/ Oilamendi, 8-10 · 01015 Vitoria — España

Mediante el presente certificamos que todos los productos abajo relacionados cumplen las especificaciones y requerimientos de las leyes de la Comunidad Europea, y pueden ser comercializados en los mercados de la CE. Estos modelos cumplen las siguientes directivas:

CABRESTANTE ELÉCTRICO 12 V DC (PARA AUTOMOCIÓN)

Modelos: AY-900 · 2000 · 2250 · 3600 · 4500 DC — códigos 585300, 585310, 585320, 585340, 585350 N° de serie: _____

DIRECTIVAS: 2006/42/CE (Máquinas) · 2014/30/UE (Compatibilidad Electromagnética)

Normas armonizadas: EN ISO 12100:2010 · EN 14492-1:2006+A1:2009 · EN 60204-1:2018 · EN 61000-6-1 · EN 61000-6-3

En Vitoria-Gasteiz, a 10 de enero de 2025

Adrián Mtz. Albornoz

Gerente — AYERBE S.A.